

Uživatelský manuál SONOFF DUALR3 / DUALR3 Lite (CZ)

[Popis zařízení](#)

[Funkce](#)

[1. Vypnutí napájení](#)

[2. Zapojení vodičů](#)

[3. Stažení aplikace eWeLink](#)

[4. Zapnutí napájení](#)

[5. Přidání zařízení](#)

[Kompatibilní režim párování](#)

[Montáž zařízení do instalační krabice](#)

[Technické parametry](#)

[Stav Wi-Fi LED kontrolky](#)

[Pracovní režim](#)

[Přepnutí sítě](#)

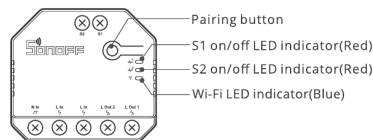
[Tovární nastavení](#)

[Časté problémy](#)

[Výrobce](#)

Popis zařízení

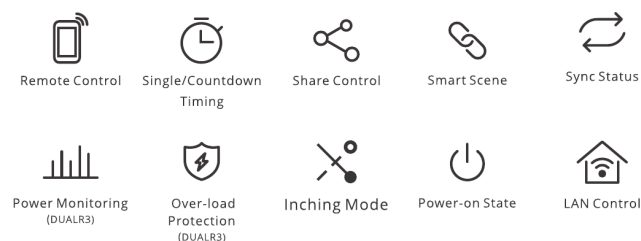
Product Introduction



⚠ The device weight is less than 1 kg. The installation height of less than 2 m is recommended.

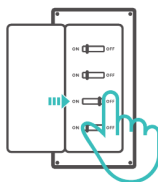
Features

This device is a 2-gang Wi-Fi smart switch that allows you to remotely turn on/off the device, schedule it on/off or share it with your family to control together.



Operating Instruction

1. Power off



⚠ To avoid electric shocks, please consult the dealer or a qualified professional for help when installing and repairing! Do not wire when power is on.

Párovací tlačítko · LED kontrolka ON/OFF S1 (červená) · LED kontrolka ON/OFF S2 (červená) · LED kontrolka Wi-Fi (modrá)

Hmotnost zařízení je menší než 1 kg. Doporučená montážní výška do 2 m.

Funkce

Toto zařízení je 2kanálový Wi-Fi chytrý spínač, kterým lze dálkově zapínat a vypínat zařízení, plánovat jeho časování nebo ovládání sdílet s rodinou.

Dálkové ovládání · Jednorázové/odpočtové časování · Sdílené ovládání · Chytré scény · Synchronizace stavu · Měření spotřeby (DUALR3) · Ochrana proti přetížení (DUALR3) · Impulzní spínání (Inching) · Stav po obnovení napájení · Ovládání v lokální síti (LAN)

1. Vypnutí napájení

⚠ Instalaci a opravy svěřte prodejci nebo kvalifikovanému odborníkovi, předejdete tak úrazu elektrickým proudem! Zapojení neprovádějte, pokud je zařízení pod napětím.

2. Zapojení vodičů

⚠ Vodič nepřivádějte přímo z fázového vodiče na externí spínač S1/S2! Musí vést ze zařízení.

Režim motoru:

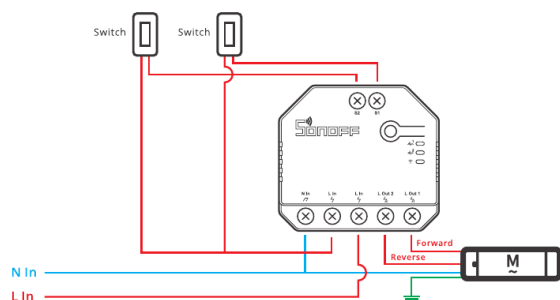
① Momentový spínač:

2. Wiring instruction

⚠ Do not pull the wire directly from the live wire to the S1/S2 external switch! Must from device.

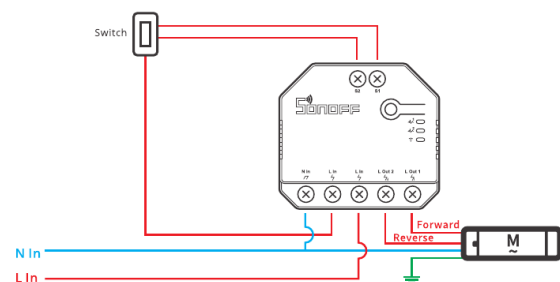
Motor mode:

① Momentary switch:



ⓘ Connect to S1 or S2 for smart control of connected devices; connect to S1 and S2 for two-way smart control.

② Dual relay momentary switch/3-gang rocker switch:



Připojením k S1 nebo S2 získáte chytré ovládání jednoho připojeného zařízení; připojením k S1 i S2 obousměrné chytré ovládání.

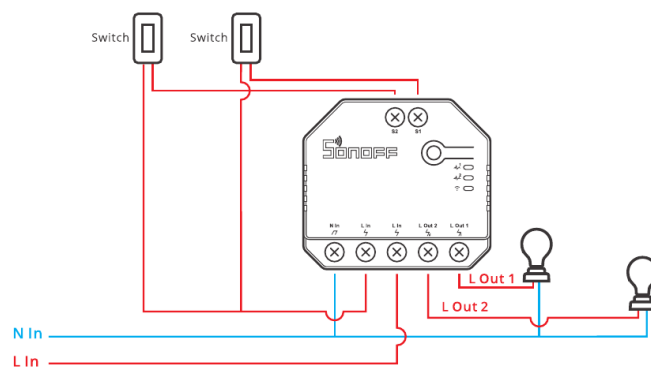
② Momentový spínač duálního relé / 3polohový kolébkový spínač:

Zapojení pro světelné svítidlo:

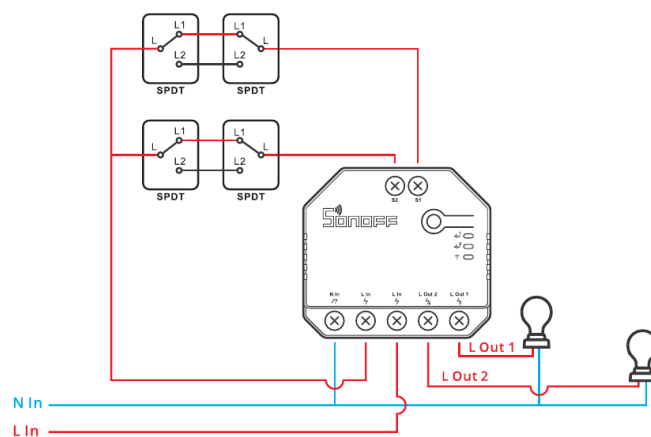
① Pro aktivaci ovládání duálního relé je nutné k S1 a S2 připojit tlačítkový spínač v impulzním režimu, nebo kolébkový spínač v hranovém režimu:

Light fixture wiring instruction:

① To enable dual relay control, S1 and S2 are required to connect the push button switch in the pulse mode or the rocker light switch in the edge mode:



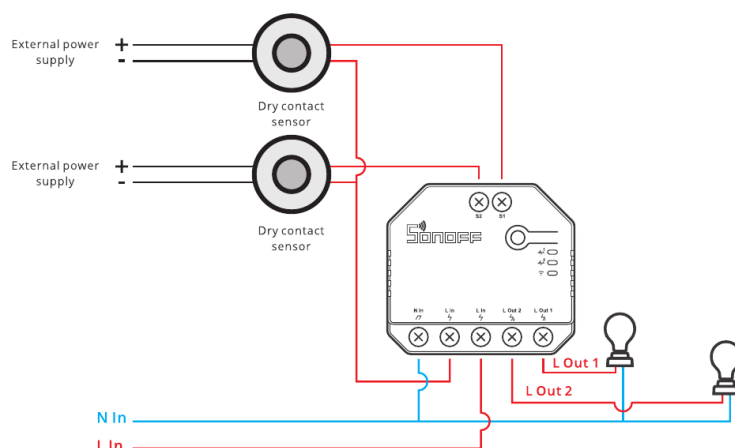
② Connect SPDT switches in the edge mode to reach double two-way control:



② Připojením spínačů SPDT v hranovém režimu dosáhnete dvojitého obousměrného ovládání:

③ Připojení beznapěťových (suchých) kontaktních senzorů následujícím způsobem:

③ Connect dry contact sensors in the following mode:



- ⚠ Make sure the neutral wire and live wire connection is correct.
- ⚠ The device still works normally if no a physical light switch is connected to S1/S2.
- ⚠ If S1/S2 is connected to a physical light switch, the corresponding working mode is required in eWeLink APP to select for normal use.
- ⚠ To ensure the safety of your electrical installation, it's essential either a Miniature Circuit Breaker (MCB) or a Residual Current operated Circuit-breaker with Integral Overcurrent protection(RCBO) with an electrical rating of 15A has been installed before the DUALR3,DUALR3 Lite .

3. Download the eWeLink App

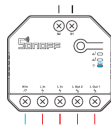


- Zkontrolujte, že je nulový (N) a fázový (L) vodič zapojen správně.
- Zařízení funguje normálně, i když k S1/S2 není připojen žádný fyzický spínač.
- Pokud je k S1/S2 připojen fyzický spínač, je nutné v aplikaci eWeLink vybrat odpovídající pracovní režim pro správnou funkci.
- Z bezpečnostních důvodů je nutné před DUALR3/DUALR3 Lite instalovat jistič (MCB) nebo proudový chránič s vestavěnou nadproudovou ochranou (RCBO) se jmenovitým proudem 15 A.

3. Stažení aplikace eWeLink

4. Zapnutí napájení

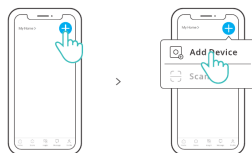
4. Power on



After powering on, the device will enter the bluetooth pairing mode during the first use. The Wi-Fi LED indicator changes in a cycle of two short and one long flash and release.

ⓘ The device will exit the bluetooth pairing mode if not paired within 3mins. If you want to enter this mode, please long press the manual button for about 5s until the Wi-Fi LED indicator changes in a cycle of two short and one long flash and release.

5. Add the device



Tap "+" and select "Add Device", then operate following the prompt on the App.

ⓘ It's required to turn on the Bluetooth on your Phone when adding a device.

Compatible Pairing Mode

If you fail to enter Bluetooth Pairing Mode, please try "Compatible Mode" to pair. Long press Pairing button for 5s until the Wi-Fi LED indicator changes in a cycle of two short flashes and one long flash and release. Long press Pairing button for 5s again until the Wi-Fi LED indicator flashes quickly. Then, the device enters Compatible Pairing Mode.

For Android system:

Tap "+" and select "Add Device" then select "Compatible Mode" on APP.

Select Wi-Fi SSID with ITEAD-***** and enter the password 12345678, and then go back to eWeLink APP and tap "Next". Be patient until pairing completes.

Po zapnutí napájení zařízení při prvním použití automaticky přejde do režimu párování přes Bluetooth. Kontrolka Wi-Fi LED bliká v cyklu dvou krátkých a jednoho dlouhého bliknutí.

⚠ Pokud se zařízení nespáruje do 3 minut, režim párování přes Bluetooth se ukončí. Chcete-li jej znovu aktivovat, podržte tlačítko na zařízení cca 5 s, dokud kontrolka Wi-Fi LED nezmění blikání na cyklus dvou krátkých a jednoho dlouhého bliknutí.

5. Přidání zařízení

Klepněte na „+“ a vyberte „Add Device“, poté postupujte podle pokynů v aplikaci.

⚠ Při přidávání zařízení je nutné mít v telefonu zapnutý Bluetooth.

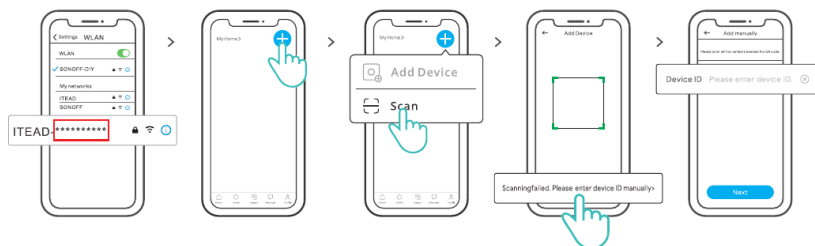
Kompatibilní režim párování

Pokud se nepodaří vstoupit do režimu párování přes Bluetooth, zkuste „Compatible Mode“ (kompatibilní režim). Podržte párovací tlačítko na 5 s, dokud kontrolka Wi-Fi LED nezmění blikání na cyklus dvou krátkých a jednoho dlouhého bliknutí, a uvolněte. Poté znovu podržte párovací tlačítko na 5 s, dokud kontrolka Wi-Fi LED nezačne rychle blikat – zařízení tím přejde do kompatibilního režimu párování.

Pro systém Android: Klepněte na „+“, vyberte „Add Device“ a poté zvolte „Compatible Mode“. Vyberte síť Wi-Fi s názvem „ITEAD-*****“, zadejte heslo 12345678, vraťte se do aplikace eWeLink a klepněte na „Next“. Vyčkejte, než se párování dokončí.

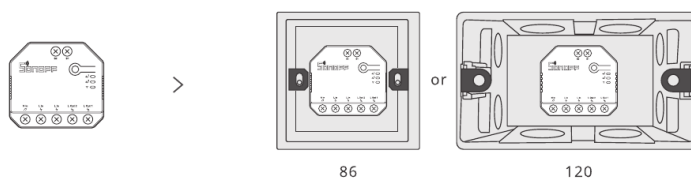
Pro systém iOS:

For iOS system:



- ① When the device is in the compatible mode, please record the device ID ITEAD-*****, which can be found in the Wi-Fi list of the mobile phone.
- ② Enter Wi-Fi password, tap "Next" and then "Connect". Select Wi-Fi SSID with ITEAD-***** and enter the password 12345678, and then go back to eWeLink app and tap "Next". Be patient until pairing completes.

Install the device in the mounting box



1. V kompatibilním režimu si poznamenejte ID zařízení ITEAD-*****, které najdete v seznamu Wi-Fi sítě telefonu.
2. Zadejte heslo Wi-Fi, klepněte na „Next“ a „Connect“. Vyberte síť Wi-Fi ITEAD-***** a zadejte heslo 12345678, poté se vraťte do aplikace eWeLink a klepněte na „Next“. Vyčkejte, než se párování dokončí.

Montáž zařízení do instalační krabice

Zařízení lze namontovat do instalační krabice typu 86 nebo 120.

Technické parametry

Model	DUALR3, DUALR3 Lite
Napájení	100–240 V~, 50/60 Hz
Odporová zátěž	2400 W při 240 V~ (10 A/kanál), celkem 3600 W (15 A)
Zátěž motoru	10–240 W / 1 A
Wi-Fi	IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Frekvenční rozsah	2400–2483,5 MHz
Maximální výstupní výkon RF	Wi-Fi: 19 dBm (e.i.r.p) BLE: 4 dBm (e.i.r.p)
Operační systémy	Android a iOS
Počet kanálů	2
Pracovní teplota	–10 °C až 40 °C
Materiál	PC V0
Rozměry	54 × 49 × 24 mm
Typ odpojení	Typ 1B
Stupeň znečištění	2
Jmenovité rázové napětí	2 500 V

Stav Wi-Fi LED kontrolky

Stav Wi-Fi LED kontrolky	Význam
Bliká (jednou dlouze, dvakrát krátce)	Režim párování přes Bluetooth
Trvale svítí	Zařízení je úspěšně připojeno
Rychle bliká	Kompatibilní režim párování
Jednou rychle blikne	Nepodařilo se najít router
Dvakrát rychle blikne	Připojeno k routeru, ale nepodařilo se připojit k serveru
Tříkrát rychle blikne	Probíhá aktualizace

Pracovní režim

Po spárování vyberte v aplikaci odpovídající režim podle připojeného zařízení – spínací, motorový nebo měřicí.

Spínací režim: ovládá nezávisle dva výstupní okruhy.

Motorový režim: vhodný pro čtyřvodičové trubkové motory, například pro rolety a žaluzie.

Měřicí režim (DUALR3): relé zůstává trvale sepnuté a nelze jej vypnout; zařízení se zaměřuje na měření spotřeby.

Přepnutí sítě

Specifications

Model	DUALR3, DUALR3 Lite
Rating	100-240V~, 50/60Hz μ
Resistive Load	2400W@240V~ 10A/Gang, 3600W@240V~ 15A Total
Motor Load	10-240W/1A
Wi-Fi	IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz
Frequency range	2400-2483.5Mhz
Version Information	Hardware Versions: V1.0 Software Versions: V1.0
Maximum RF output power	Wi-Fi: 19dBm(e.i.r.p) BLE: 4dBm(e.i.r.p)
Operating systems	Android & iOS
Number of gangs	2-Gang
Working temperature	-10°C~40°C
Material	PC V0
Dimension	54x49x24mm
Disconnection Type	Type 1B
Pollution degree	2
Rated impulse voltage	2500V

Wi-Fi LED indicator status instruction

LED indicator status	Status instruction
Flashes (one long and two short)	Bluetooth Pairing Mode
Keeps on	Device is connected successfully
Flashes quickly	Compatible Pairing Mode
Flashes quickly once	Unable to discover the router
Flashes quickly twice	Connect to the router but fail to connect to server
Flashes quickly three times	Upgrading

Potřebujete-li změnit síť, podržte párovací tlačítko na cca 5 s, dokud kontrolka Wi-Fi LED nezmění blikání na cyklus dvou krátkých a jednoho dlouhého bliknutí a neuvolní se – zařízení tím přejde do režimu párování přes Bluetooth a lze jej znovu spárovat.

Tovární nastavení

Odstraněním zařízení v aplikaci eWeLink jej uvedete zpět do továrního nastavení.

Časté problémy

Nedaří se spárovat Wi-Fi zařízení s aplikací eWeLink

1. Ujistěte se, že je zařízení v párovacím režimu. Pokud se nespáruje do 3 minut, párovací režim se automaticky ukončí.
2. V telefonu zapněte službu určování polohy a povolte aplikaci k ní přístup – před výběrem Wi-Fi sítě musí být poloha zapnutá a oprávnění udělené. Pokud toto oprávnění zamítnete, zařízení nepůjde přidat.
3. Zkontrolujte, že vaše Wi-Fi síť běží v pásmu 2,4 GHz.
4. Zkontrolujte, že jste zadali správný název (SSID) a heslo Wi-Fi bez speciálních znaků – špatné heslo je nejčastější příčinou selhání párování.
5. Pro lepší signál při párování přiblížte zařízení k routeru.
6. Zkuste zařízení spárovat v kompatibilním režimu.

Wi-Fi zařízení hlásí problém „Offline“

Zkontrolujte stav podle blikání Wi-Fi LED kontrolky. Kontrolka bliká jednou za 2 s, pokud se nepodařilo připojit k routeru:

1. Možná jste zadali nesprávný název nebo heslo Wi-Fi sítě.
2. Ujistěte se, že název ani heslo Wi-Fi sítě neobsahují speciální znaky, například hebrejské nebo arabské – náš systém je nedokáže rozpoznat, což může bránit připojení.
3. Váš router může mít nižší kapacitu připojených zařízení.
4. Signál Wi-Fi může být slabý – router je příliš daleko od zařízení nebo je mezi nimi překážka bránící přenosu.
5. Zkontrolujte, že MAC adresa zařízení není na černé listině vašeho routeru.

Wi-Fi LED kontrolka opakovaně dvakrát rychle blikne - nedaří se připojit k serveru

1. Zkontrolujte, že je funkční internetové připojení, případně u telefonu i počítače.
2. Váš router může mít nižší kapacitu – zkontrolujte maximální počet připojených zařízení, případně některá odeberte nebo použijte výkonnější router.
3. Kontaktujte svého poskytovatele internetu a ověřte, že nejsou blokovány adresy serverů: cn-disp.coolkit.cc (pevninská Čína), as-disp.coolkit.cc (Asie mimo Čínu), eu-disp.coolkit.cc (EU), us-disp.coolkit.cc (USA).

Pokud žádný z uvedených postupů problém nevyřeší, nahlasejte jej prosím přes „Help & feedback“ v aplikaci eWeLink.

Výrobce

Výrobce	Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.
Adresa	1001, BLDG8, Lianhua Industrial Park, Shenzhen, Guangdong, Čína
PSČ	518000
Servisní e-mail	support@itead.cc
Web	sonoff.tech
Vyrobeno	v Číně

Tento návod je český překlad originální dokumentace výrobce pořízený Smart-Switch.cz. V případě rozporu platí anglická verze výrobce.